

Rafaela Carrasco

“Vamos al tiroteo”

Versiones de un tiempo pasado

NECESIDADES TÉCNICAS / TECHNICAL RIDER

ESCENARIO/MAQUINARIA/ STAGE

- **PIANO VERTICAL / VERTICAL PIANO**
- **Afinado en 4.40 / Tune 4.40**
- **Color negro/ Black color**

DIMENSIONES IDEALES DE ESPACIO ESCÉNICO:

<u>FONDO ESCENARIO:</u>	12 mts.
<u>ANCHO ENTRE PAREDES:</u>	18 mts.
<u>ALTURA A PEINE:</u>	16 mts.
<u>EMBOCADURA:</u>	12 mts. ancho x 7 mts. Altura.

CÁMARA NEGRA / BLACK BOX MASKING

Completa, dispuesta a la italiana (1 bambalín, alcahuetas, 5 bambalinas, 6 juegos de patas y fondo negro).

Fondo negro para aforar una de las bambalinas de flecos de la compañía.

Movimiento de bajada y subida ([pipes fly in and out](#))

- las barras donde van colgadas las bambalinas de flecos de la compañía, la barra del fondo negro que afora la bambalina de flecos que baja hasta suelo y la barra donde van colgadas las bombillas de la compañía.

Gasa negra / [Black gauze](#)

El teatro deberá disponer de las varas, cuerdas, carretes, madera para envarillar, etc. Necesarias para el montaje de la cámara negra.

Complete black box masking, Italian style (1 Teaser, tormentors, 5 borders, 6 pairs of legs)

The theatre must provide all the bars, lines, pulleys, wooden battens for stiffeners, etc., required for the rigging of the black box masking.

1 House curtain (Fly or Draw)

La COMPAÑÍA aporta:

- un suelo impreso sobre madera (28 tableros de 2 x 1) de 10 m de ancho x 6 m de fondo
- telón de fondo serigrafiado (10m. de ancho X 5m. de alto)

COMENTARIOS/ COMENTS

- Suelo de escenario: entarimado madera (negro) / Stage floor: wooden floorboards (Matt black)

ILUMINACIÓN/ LIGHTING

1	FRESNEL 2.5 HMI CON PERSIANA Y VISERAS
1	FRESNEL 5 KW (con viseras)
18	FRESNEL o PLANO CONVEXO 2KW (con viseras)
18	PLANO CONVEXO 1KW (con viseras)
24	RECORTES 1KW 22/40, 13/42 o ETC 25/50 ó 50º
13	RECORTES 1KW 15/30 (2 con iris)
15	PAR 64 220V CP62 (nº 5)
15	PAR 64 220V CP61 (nº 2)
3	PAR 64 220V CP60 (nº 1)
10	PANORAMAS ASIMÉTRICOS 1KW PARA COLGAR EN BARRA
8	TORRES DE CALLE PARA TRES FOCOS POR CALLE CON ALTURAS REGULABLES Y ALTURA TOTAL 4MTS
1	MAQUINA DE NEBLINA – TIPO DF 50 O MDG
96	CANALES DE DIMMER DE 2.5 KW
3	CANALES DE DIMMER DE 5KW
1	MESA PROGRAMABLE PARA ESTOS CANALES CON PATCH ELECTRONICO, CROOSFADE MANUAL Y BIEN ILUMINADA
7	BARRAS ELECTRIFICADAS EN ESCENARIO
1	BARRA ELECTRIFICADA EN SALA BIEN SEA PUENTE DE SALA O BARRAS EN LOS PALCOS DE SALA.

Es necesaria luz de guardia en todos los accesos al escenario durante la representación.

1	FRESNEL 2.5 HMI WITH DIMMING SHUTTER AND BARN-DOORS
1	FRESNEL 5 KW (with barn-doors)
18	FRESNEL o PLAN CONVEX 2KW (with barn-doors)
18	PLAN CONVEX 1KW (with barn-doors)
24	PROFILES 1KW 22/40, 13/42 o ETC 25/50 o 50°
14	PROFILES 1KW 15/30 (2 with iris)
15	PAR 64 220V CP62 (MFL)
15	PAR 64 220V CP61 (NSP)
3	PAR 64 220V CP60 (VNSP)
10	ASIMETRYC FLOOD LIGHT 1KW
8	BOOMS 4M.HIGH FOR 3 LANTERS EACH FOR SIDE LIGHTS (REGULABLES HIGH)
1	HAZER– TIPE DF 50 O MDG
96	2.5 KW DIMMER CHANNELS
3	5 KW DIMMER CHANNELS
1	PROGRAMMABLE DESK WITH SOFT PATCH AND MANUAL CROSSFADE (VERY IMPORTANT)
7	ELECTRICAL PIPES ON STAGE
1	ELECTRICAL PIPE ON F.O.H

There must be running lights in the wings and crossover during the show

RIDER TÉCNICO DE SONIDO *VAMOS AL TIROTEO*

SOUND TECHNICAL RIDER OF *VAMOS AL TIROTEO*

CH.	INSTRUMENT	MICROPHONE	INS. F.O.H	INS. MON	STAND
1	Piano Low	AKG 414 ó DPA 4099 piano			SMALL
2	Piano High	AKG 414 ó DPA 4099 piano			SMALL
3	Cello UHF Wireless	DPA 4099			MIC CLIP
4	Guitar 1 UHF Wireless	DPA 4099	COMPRESSOR		MIC CLIP
5	Guitar 2 UHF Wireless	DPA 4099	COMPRESSOR		MIC CLIP
6	Flamenco Singer UHF WireLess 1	DPA 4066 HEADSET	COMPRESSOR	COMPRESSOR	NONE
7	Flamenco Singer UHF WireLess 2	DPA 4066 HEADSET	COMPRESSOR	COMPRESSOR	NONE
8	Flamen. Singer UHF Wireless Spare	DPA 4066 HEADSET	COMPRESSOR	COMPRESSOR	NONE
9	Claps 1	SHURE SM58	COMPRESSOR		SMALL
10	Claps 2	SHURE SM58	COMPRESSOR		SMALL
11	Floor 1	SENHEISER 416	COMPRESSOR		SMALL
12	Floor 2	SENHEISER 416	COMPRESSOR		
13	Floor 3	SENNHEISER 416	COMPRESSOR		
14	Floor 4	SENNHEISER 416	COMPRESSOR		SMALL
15	Floor 5	CROWN PCC 160	COMPRESSOR		NONE
16	Floor 6	CROWN PCC 160	COMPRESSOR		NONE
17	Floor 7	CROWN PCC 160	COMPRESSOR		NONE
18	Floor 8	CROWN PCC 160	COMPRESSOR		NONE
19	Floor 9	CROWN PCC 160	COMPRESSOR		NONE
20	Floor 10	CROWN PCC 160	COMPRESSOR		NONE
21					
22	AutoCue CD Left				
23	AutoCue CD Right				
24	YAMAHA SPX-990 Left	-			-
25	YAMAHA SPX-990 Right	-			-
26	TC Electronics M2000 Left	-			-
27	TC Electronics M2000 Right	-			-
28	LEXICOM PCM-81 Left	-			-
29	LEXICOM PCM-81Right	-			-
30	Talk Back FOH Sound	SHURE SM58			TABLE
31	Talk Back FOH Light	SHURE SM58			TABLE

PA & F.o.H.

La elección del sistema de P.A. se hará previamente según las necesidades de la sala hasta conseguir una cobertura y dispersión total de todo el rango de frecuencias para toda la audiencia. Se recomiendan sistemas D&B, L'Acoustics, MEYER SOUND o NEXO; estos equipos deben contar con los X-Over y gestores de altavoces para un control preciso del ajuste del sistema.

Se requiere consola 32/12/8/2 con un mínimo de 8 VCA y 8 memorias de MUTE: se recomiendan MIDAS HERITAGE 3000 y **YAMAHA PM 5-D**.

El control de F.O.H. debe situarse en un espacio libre, con una buena referencia acústica de la sala. Nunca debe situarse en cabinas cerradas o proscenios.

Son necesarios tres módulos de efectos: **LEXICOM PCM-81**, TC Electronic M2000, YAMAHA SPX990. También son necesarios 17 canales de compresión del tipo FOCUSRITE, DBX-160 ó similar.

Para la ecualización de la P.A se usarán Eq's KLARK TECNIK DN-360 analógicos de 1/3 de octava. Nunca se usarán ecualizadores digitales.

Los sistemas de microfónia Wireless serán Senheiser Serie 3000 ó Shure UR4.

The selection of the P.A. system will be made according to the necessities of the theatre, with even coverage for the whole audience.

The P.A. system should be D&B, L'ACOUSTIC, MEYER SOUND or NEXO and it should have the X-over and speakers management for the correct adjustment and perfect control of P.A. system.

The mix console should be 32/12/8/2 and it should have 8 mute memories and 8 VCA. MIDAS HERITAGE 3000 and **YAMAHA PM 5-D** are recommended.

F.o.H. should be located in an open space, with a good acoustic reference of the hall. It should never be located in closed booths or prosceniums.

If console are analogue: the FLOOR's channels will be assigned to stereo sub-group, and will have compressors inserted. This sub-group will be returned to channels 11 and 12.

We need 3 effects processors: **LEXICOM PCM-81**, TC Electronic M2000 and YAMAHA SPX-9900. We also need 7 compression channels FOCUSRITE, DBX-160 or similar.

Equalizer for P.A. they should be of the type KLARK TECNIKS analogical of 1/3 of octave. Digital equalizers will never be used.

The systems of Wireless mics will be Senheiser series 3000 or Shure UR4.

MONITORES

Se requiere una mesa de monitores 32/12/2. Se recomienda MIDAS HERITAGE 3000 y MIDAS XL4, XL 250 ó **YAMAHA PM5-D**.

En el caso de mesas analogicas son necesarios 3 módulos de efectos: 2 x TC Electronic M2000 y 1 x YAMAHA SPX9900 ó similares. También son necesarios 3 canales de compresión del tipo FOCUSRITE, DBX-160.

El sistema de monitoraje consta de una GENELEC 8040 ó D&B E3 puesta sobre pie de micro negro para cada uno de los músicos, excepto CANTAOR 3 (que usa una D&B Q7 ó una MEYER UPA 2P sobre trípode) y un sistema de Side Fill para los bailarines.

El Side Fill debe constar de 4 cajas acústicas MEYER SOUND UPA 2P, L'Acoustic MTD115, ó NEXO PS15 cubriendo solo la zona de baile.

Se usarán 10 envíos de monitores:

- 1- Side Fill frontal (2x L'Acoustic MTD115 ó MEYER UPA 2P sobre trípode)
 - 2- Side Fill trasero (2x L'Acoustic MTD115 ó MEYER UPA 2P sobre trípode)
 - 3- Guitarra 1 (1x GENELEC 8040 ó D&B E3 sobre pie de micro negro)
 - 4- Guitarra 2 (1x GENELEC 8040 ó D&B E3 sobre pie de micro negro)
 - 5- Chelo (1x GENELEC 8040 ó D&B E3 sobre pie de micro negro)
 - 6- Cantor 1 (1x GENELEC 8040 ó D&B E3 sobre pie de micro negro)
 - 7- Cantor 2 (1x GENELEC 8040 ó D&B E3 sobre pie de micro negro)
 - 8- Piano (1x GENELEC 8040 ó D&B E3 sobre pie de micro negro)
 - 9- Cantor 3 (1x D&B Q7 ó MEYER SOUND UPA 2P sobre trípode)
- Cue- Monitor cue (1x GENELEC 8040 ó D&B E3)

Cada envío de monitores ha de tener insertado un ecualizador gráfico de 1/3 oct. Klark Tenick DN-360.

La mesa de monitores debe recibir la señal del CD enviada desde FoH. También debe recibir la señal de los micrófonos de Talk-Back.

We will use a 32/12/2 monitor console. MIDAS HERIGE 3000 / MIDAS XL4, YAMAHA PM5-D.
We need 3 effects: 2 x TC Electronic M2000, YAMAHA SPX990 or similar. We also need 3 channels of compression FOCUSRITE, DBX-160 or similar.

The monitor system consists of an auto-amplified GENELEC 8040 or D&B E3 for each musician, and a Side Fill system. SINGER 3 will use a D&B Q7 or MEYER SOUND UPA 2P or similar over black tripod.

The Side Fills should consist of 4 L'Acoustic MTD115 or 4 MEYER SOUND UPA over black tripod.

We need 10 monitor sends:

- 1 – Side Fill Downstage (2x L'Acoustic MTD115 or MEYER SOUND UPA over black tripod)
 - 2 – Side Fill Upstage (2x L'Acoustic MTD115 or MEYER SOUND UPA over black tripod)
 - 3 – Guitar 1 (1x GENELEC 8040 or D&B E3 on black microphone stand)
 - 4 – Guitar 2 (1x GENELEC 8040 or D&B E3 on black microphone stand)
 - 5 – Cello (1x GENELEC 8040 or D&B E3 on black microphone stand)
 - 6 – Singer 1 (1x GENELEC 8040 or D&B E3 on black microphone stand)
 - 7 – Singer 2 (1x GENELEC 8040 or D&B E3 on black microphone stand)
 - 8 – Piano (1x GENELEC 8040 or D&B E3 on black microphone stand)
 - 9 – Singer 3 (1x D&B Q7 or MEYER SOUND UPA 2P)
- Cue – Monitor cue (1x GENELEC 8040 or D&B E3)

All the monitor sends should have inserted a 1/3 oct. EQ Klark Tenick DN-360.

Monitor's console should receive signal of the CD sent from FoH. Also should receive signal of the microphones of Talk-Back.

DATOS IMPORTANTES

Para el montaje de sonido y la representación será necesario contar con:

- 1 Asistente de monitores
- 1 Microfonista
- 1 Asistente de P.A.

Todo el sistema de sonido debe estar montado, ajustado y chequeado 1 hora antes de la prueba de sonido.

Todos los pies de micro deben ser de color negro.

Antes de esta prueba se afinará el piano. Es necesario que se guarde absoluto silencio durante esta afinación (40 minutos aprox.).

Se requiere intercom en todos los controles de luz y sonido, y también en cada hombro del escenario.

Serán necesarios 2 micrófonos de Talckback, uno en el control de luces y otro en el de sonido, ambos con interruptor.

La acometida eléctrica para sonido ha de ser independiente de la usada para luces. También la toma de tierra debe ser usada exclusivamente para el sistema de audio.

For sound set-up and performance, it will be necessary:

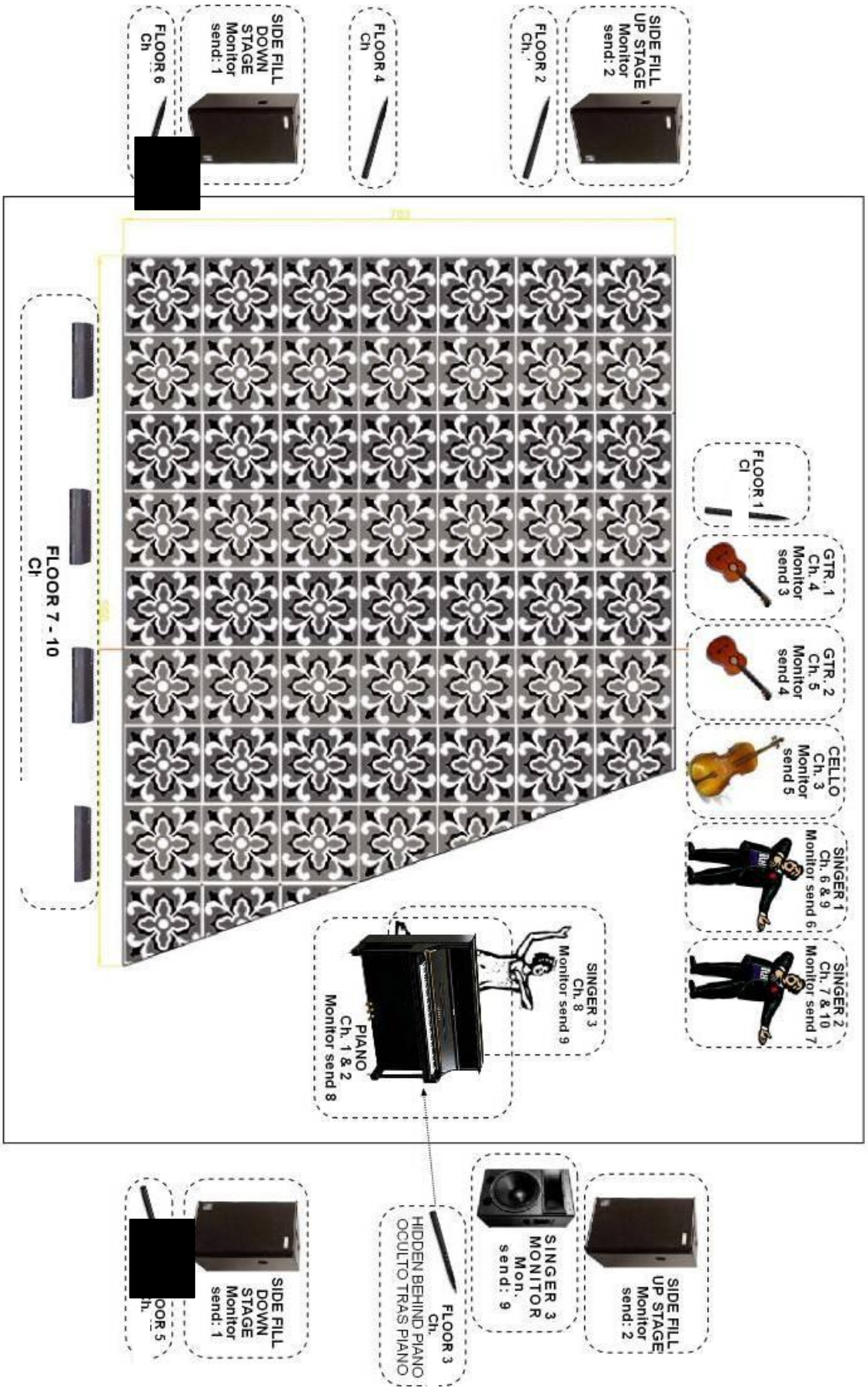
- 1 monitor assistant
- 1 stage sound technician
- 1 assistant of F.O.H.

The whole sound system should be mounted, adjusted and proven before the sound check. Before this sound check, the piano will be tuned. It is necessary that everyone stays absolute silence during the tuning.

We need intercom in all the controls of light and sound, other two in the stage.

We need two talkback microphones.

The electric source used for the sound system must be independent of the one used by the lights system. The earth should also be used exclusively for the sound syst



**Personal necesario para la descarga, montaje y carga del material /
Technical crew for the get- in and get-out**

PERSONAL DE CARGA /DESCARGA UNLOADING	2 PERSONAS
MAQUINARIA / STAGE	2 MAQUINISTAS / 2 STAGE HANDS
ILUMINACIÓN / LIGHTING	3 ELÉCTRICOS / 3 ELECTRICIANS
VESTUARIO /WARDROBE	1 SASTRA PLANCHADORA / 1 WARDHOBE - IRONING
SONIDO /SOUND	3 TÉCNICOS DE SONIDO / 3 SOUND TECHNICIANS

**Personal necesario durante la representación /
Technical crew during the show**

MAQUIMARIA/ STAGE	2 MAQUINISTAS / 2 STAGE HANDS
ILUMINACIÓN / LIGHTING	2 ELÉCTRICOS / 2 ELECTRICIAN
SONIDO / SOUND	1 TÉCNICO DE SONIDO / 1 SOUND TECHNICIAN

Requerimientos / Requirements

- LOS CAMERINOS Y EL ESCENARIO DEBEN ESTAR A UNA TEMPERATURA AGRADABLE CUANDO LA COMPAÑÍA LLEGA AL TEATRO.
- TABLA DE PANCHAR Y PLANCHA EN ZONA DE CAMERINOS
- BOTELLAS DE AGUA EN CAMERINOS Y A CADA LADO DEL ESCENARIO
- THE DRESSING ROOMS AND THE STAGE MUST BE HEATED BEFORE THE ARRIVAL OF THE COMPANY AT THE THEATRE.
- IRONING BOARD AND STEAM IRON.
- BOTTLES OF STILL MINERAL WATER.

Nota/Note

Este rider técnico podrá sufrir modificaciones dependiendo de cada teatro.

This technical rider may vary depending on the technical infrastructure of the theatres.

Contactos / Contacts

Production and Management:	Icart	+ 34 (91) 531 – 24 40	icart@icart.es
Francia, Suiza, Bélgica Y Luxemburgo	Arte y movimiento producciones	(+34) 629 562 554 (+34) 954 909 776	artemovimiento@artemovimiento.es
Lighting technician	Gloria Montesinos	639 – 86 39 41	montesinosgloria@gmail.com
Sound technician	Juan Benavides	619 – 72 56 43	sonidobs@hotmail.com
Stage technician	José Rubini	654 – 10 05 60	joserubini@hotmail.com
www.rafaelacarrasco.com			